



#### *Voià nos activités*

Connaître la flore alpine, cours de langue anglaise, relax au dessus des 2000 mètres, à la découverte des lacs, visite aux villages perdus, cours de cuisine occitane, connaître la vie de l'alpage avec le berger, randonnées libres ou organisées, VTT, ski de fond.

#### *L' hôtel 3 étoiles dispose de*

25 lits, 6 chambres avec salle de bain et balcon toutes avec vue sur la vallée et sur les merveilleuses montagnes qui l'entourent. 1 suite (composée de deux chambres, salle de séjour et salle de bain) avec terrasse. Salle relax avec sauna finlandaise et petite bibliothèque.

#### *Salle restaurant avec 45 couverts*

Cuisine traditionnelle de la montagne occitane soignée directement par les propriétaires. La typicité de la cuisine remonte a beaucoup d'années quand on étudia la nourriture pauvre des vallées avec la publication du livre « Mac de Pan »\*. Chaque année nous organisons cours de cuisine occitane, visites aux lacs alpins, visites aux villages abandonnés, semaines à la découverte de la flore alpine, randonnées dans la nature soit à pied qu'à bicyclette, soirées gastronomiques à base de fromage castelmagno, week-ends relax.

\* Là typicité de notre cuisine est liée à une recherche durée beaucoup d'années sur la nourriture pauvre des vallées occitanes qui a donné origine à la publication du livre de recettes «Mac de Pan».



#### *Our Activities*

Discover alpine flora, english language, relax above 2000 m, discover our alpine lakes, visit (& explore) lost villages, provencal cookery, a day with the shepherd, free & guided trekking, mountain biking & cross country skiing.

#### *Our 3 Star Hotel offers*

Accommodation for 25 guests, 6 rooms with bathroom and balcony, all with a view of the valley and the wonderful mountains and the conca of the hamlet Chiappi (1710 m), 1 suite (2 bedrooms with lounge, bathroom & terrace).

#### *Restaurant*

Catering for 45 guests. Typical provencal dishes prepared by the owners themselves. The typical (and unsophisticated) dishes served here date back many years to when the rural cookery of our valleys was studied and published in the book 'Mac de Pan' (but bread).

#### *We organise annually*

Provencal cookery courses, guided visits to alpine lakes, guided visits to abandoned villages, weeks discovering alpine flora, alpine nature trekking both on foot or by mountain bike, gastronomic evenings with dishes based on our 'local treasure' castelmagno cheese, relax week ends. (English language courses at tailor made levels).



#### *Hier sind unsere Veranstaltungen*

Die alpine flora kennen lernen, Englischkurs, Erholung über 2000 meter höhe, die bergseen entdecken, besuch der verlassenen bergdörfer, Kochkurs der okzitanischen küche, die woche mit dem almhirt, freies und geführtes wandern, Mountain-bike, Langlauf-ski.

#### *Das Drei-Sterne-Hotel verfügt über*

25 betten, 6 zimmer mit badezimmern und balkonen, alle mit blick auf das tal und auf die herrlichen berge des hochtales des ortsteiles Chiappi (1710 m ü.N.N.), 1 Suite (2 schlafzimmer mit wohnzimmer und badezimmer) mit terrasse.

#### *Speisesaal mit bis zu 45 Gedecken*

Traditionsbewusste küche der okzitanischen berge - liebevoll von den eigentümern geführt. Sie greift auf seit langer zeit herausgebildete besonderheiten zurück. Das kann man am Arme-Leute-Essen anhand der veröfentlichung des buches "Mac de Pan" erforschen.

#### *Jedes Jahr veranstalten wir*

Kochkurse der okzitanischen küche, besuch der bergseen, besuch der verlassenen bergdörfer, Wochen zur erkundung der alpinen flora, Wandern auf naturkundlichen wegen zu fuß oder mit dem rad, gastronomische spezialitätenabende rund um den käse "castelmagno". Erholungs-Wochenenden. Ruheraum mit finnischer sauna und kleiner bibliothek.



# Hotel Ristorante "La Font"

## Una vacanza meravigliosa disponibile per tutti

Conoscere la flora alpina • Corso di lingua inglese  
Relax oltre i 2000 metri • Alla scoperta dei laghi  
Visita ai paesi perduti • Corso di cucina occitana  
Settimana con il malgaro • Mountain bike  
Trekking libero e organizzato • Sci di fondo



12020 CASTELMAGNO (CN)  
Via Giordano e Marino, 7 - Tel. e Fax 0171.986370  
www.castelmagno.is.it - info@castelmagno.is.it





**L'hotel tre stelle**

Dispone di 25 posti letto, 6 camere con bagno e balcone tutte con vista sulla valle e sulle meravigliose montagne della conca della frazione Chiappi (1710 m.s.l.m.) e di una suite (due camere da letto con soggiorno e bagno) con terrazzo.



La camera del giglio al S. Giovanni

**Sala ristorante con 45 coperti**

Cucina tradizionale della montagna occitana curata direttamente dai proprietari. La tipicità della cucina risale a molti anni or sono quando si studiò il mangiare povero delle valli con la pubblicazione del libro "Mac de Pan".



La camera Regina delle Alpi



La camera del Rododendro



La Hall



Rocche Parvo al tramonto

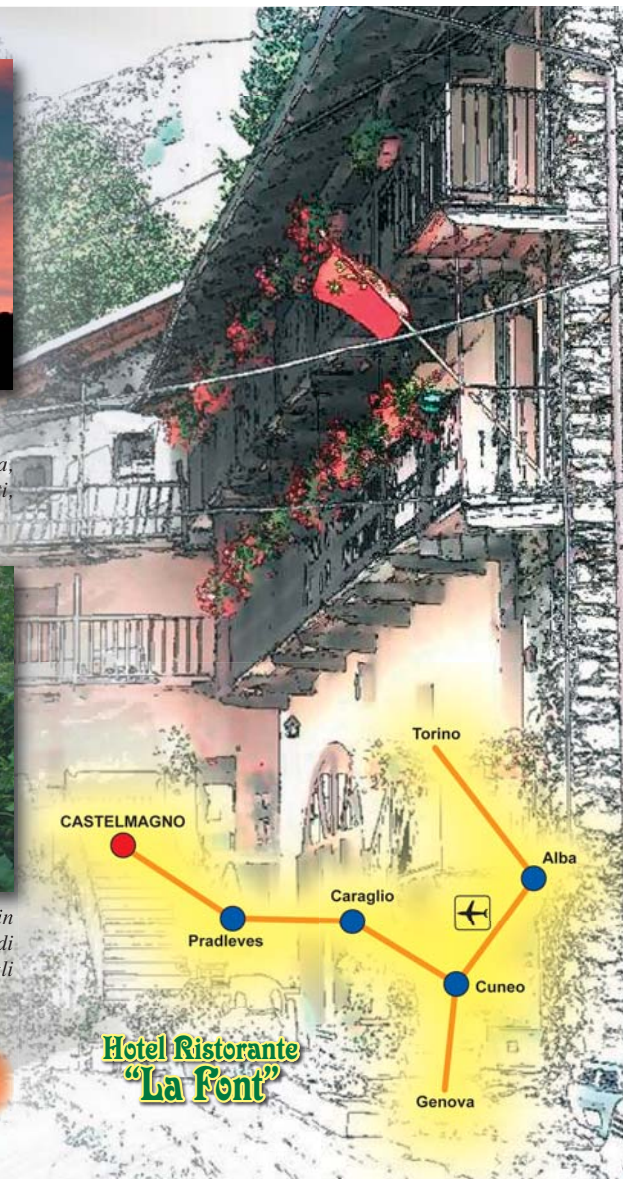
Ogni anno si organizzano corsi di cucina occitana, visite ai laghi alpini, visita ai paesi abbandonati, settimane alla scoperta della flora alpina.



Gigli Martagone

Trekking con percorsi naturalistici sia a piedi che in bicicletta, speciali serate gastronomiche a base di formaggio castelmagno, week-end per il relax degli ospiti.

**Sala relax con sauna finlandese e piccola biblioteca**



**Hotel Ristorante  
"La Font"**